

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 118 (2023)
Heft: 4: Die neue Generation Baudenkmäler = La nouvelle génération de monuments

Artikel: Zwischen Ökologie, Architektur und Kunst = Entre écologie, architecture et art
Autor: Bucher, Annemarie
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1063381>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

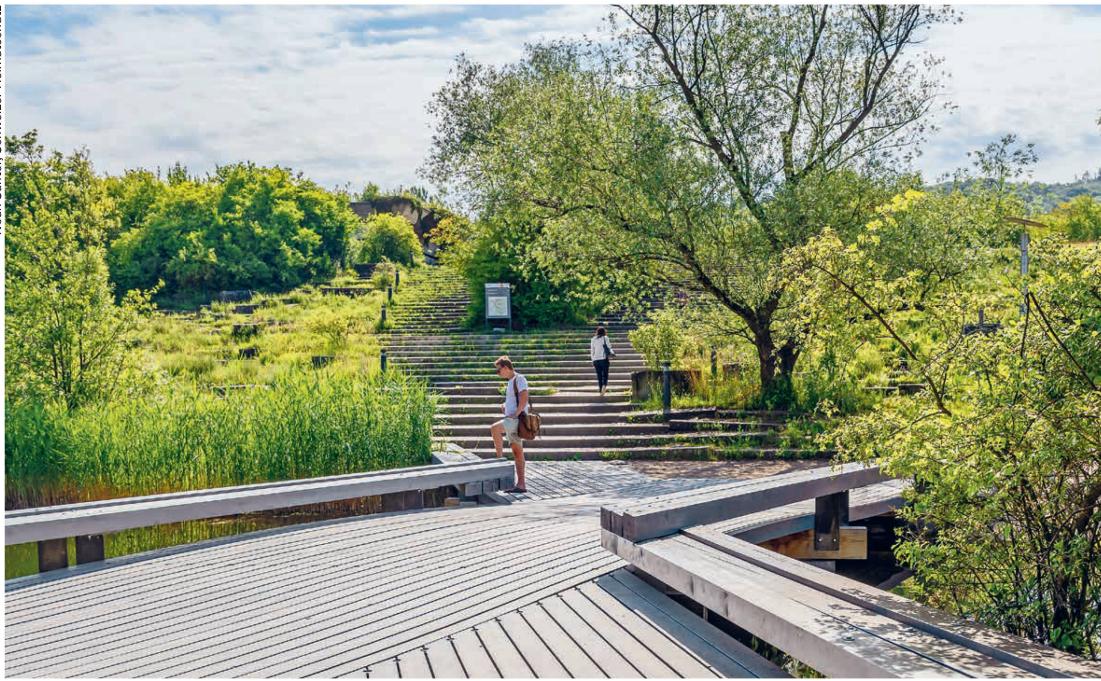
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Eine grossformatige Biotoplandschaft: Irchelpark, Zürich (1979–1986, Atelier Stern + Partner und Eduard Neuenschwander)
Un parc public avec un biotope: l'Irchelpark à Zurich (1979–1986, Atelier Stern + Partner et Eduard Neuenschwander)

ZWISCHEN ÖKOLOGIE, ARCHITEKTUR UND KUNST ENTRE ÉCOLOGIE, ARCHITECTURE ET ART

Dr. Annemarie Bucher, Kunst- und Landschaftshistorikerin

Weg von ästhetisch schönen Gärten hin zu ökologisch guten Grünflächen und weiter zu einer neuen Ästhetik der Naturgestaltung. Dieser Wandel ist bezeichnend für die Entwicklung der Schweizer Landschaftsarchitektur im letzten Viertel des letzten Jahrhunderts. Ein Blick zurück.

Die 1960er- und 1970er-Jahre markieren einen Umbruch im Naturverständnis. Auslöser war die fortschreitende und immer deutlicher sichtbare Umweltzerstörung. Während auf der einen Seite die grossräumige Zersiedelung und die Suburbanisierung des schweizerischen Mittellandes voranschritten, keimte auf der anderen Seite Widerstand gegen den unaufhaltsamen «Landschaftsfrass» auf. Unter diesen Prämissen wurde der Landschaftsarchitektur eine Rolle zuteil, die zwischen Naturschutz, Ökosystemreparatur, postmoderner Lesbarmachung des Ortes und Rückbesinnung auf die Gartengeschichte oszilliert.

Au diable les jolis jardins bien léchés, place aux espaces verts écologiques et à une nouvelle esthétique de l'aménagement de la nature. Ce tournant reflète l'évolution de l'architecture paysagère en Suisse au cours du dernier quart du XX^e siècle. Rétrospective.

Les années 1960 et 1970 marquent une rupture dans la relation à la nature, déclenchée par la destruction avancée et toujours plus visible de l'environnement. Alors que le mitage du territoire et la suburbanisation progressaient à grande échelle sur le Plateau suisse, une résistance germa contre cette consommation effrénée des campagnes. C'est dans ce contexte que l'architecture paysagère s'est vu attribuer un rôle oscillant entre la protection de la nature, la réparation des écosystèmes, le déchiffrage postmoderne des sites et la référence à l'histoire des jardins. Ces fonctions ont aussi dé-

lierte, und die auch neue Berufsbezeichnungen hervorbrachte. Dies spiegelte sich sowohl in vielen landschaftsarchitektonischen Projekten als auch in der Fachzeitschrift *Anthos*.

Im Rahmen der ersten schweizerischen Gartenbauausstellung «G59» in Zürich hatte sich nun auch im Garten «die gute Form» durchgesetzt. Doch mündete diese immer mehr in einem pflegeleichten und nichtssagenden Abstandgrün. Kritik an dieser modernistischen, minimalistischen Gestaltung kam aus den Reihen der Naturgartenbewegung, welche die Ökologie zur Leitwissenschaft erhoben hatte. Louis G. Le Roys Buch *Natuur uitschakelen, Natuur inschakelen* (1973) stand für eine nachhaltige Beziehung zwischen Mensch und Natur. Für die Landschaftsarchitektur hiess dies, nicht gestaltend einzugreifen, sondern die der Natur innenwohnende Gestaltungskraft walten zu lassen und dafür Rahmenbedingungen zu schaffen. Biotope, Ruderalflächen, aber auch gemeinschaftliche Gemüsegärten und Robinson-Spielplätze waren Ausdruck eines wachsenden ökologischen Bewusstseins. Pionierarbeit leistete der Solothurner Biologe Urs Schwarz, der bereits in den 1970er-Jahren für den WWF Schriften zum Naturgarten veröffentlichte und 1980 mit seinem Sachbuch *Der Naturgarten* einen Bestseller landete, da er ganz praktische Anleitungen zum Bau von Biotopen gab.

«Jetzt ist die Zeit gekommen, da alle guten Menschen ihrem Planeten zu Hilfe eilen müssen.» Mit diesem aktuellen Zitat aus dem *Times Magazine* eröffnete der amerikanische Landschaftsarchitekt und Professor Hubert B. Owens 1970 in der Zeitschrift *Anthos* sein Plädoyer für eine transdisziplinäre Ausrichtung der Landschaftsdisziplinen, indem Landschaftsplaner zusammen mit Ökologinnen und Landschaftsarchitekten Umwelt grundsätzlicher denken sollten.

Wandel in Ausbildung und Praxis

Der Wandel des professionellen Selbstverständnisses, weg von ästhetisch schönen Gärten hin zu ökologisch guten Grünflächen, zeichnete sich sowohl in der Ausbildung als auch in der Praxis ab. In der Schweiz wurden die ersten Studiengänge für Landschaftsarchitektur und Landschaftsplanung auf Fachhochschulebene eingerichtet (1970 in Lullier und 1972 am ITR in Rapperswil). Sie waren deutlich auf das gärtnerische Handwerk und auf Ökologie und Planung ausgerichtet. Dieter Kienast, der von 1970 bis 1975 an der Gesamthochschule in Kassel Landschaftsplanung studiert hatte und 1978 mit einem pflanzensoziologischen Thema promovierte, prägte als charismatischer Lehrer die Studierenden am ITR in Rapperswil und von 1985 bis 1997 die Architekturstudierenden an der ETH, bis für ihn eine vollwertige Professur für Landschaftsarchitektur eingerichtet wurde.

Auch in der Praxis zeigte die Naturgartenbewegung grosse Wirkung. Das 1974 gegründete Atelier «asp» (mit den Partnern Christian Stern, Edmund Badeja, Gerwin Engel, Hans-Ulrich Weber und Klaus Holzhausen) nimmt sowohl mit seinen Projekten als auch mit seiner interdisziplinären Arbeitsweise einen wichtigen Platz ein. Die Partner agierten als Team, das, statt kompromisslose Planung und Gestaltung durchzusetzen, sorgfältig zwischen den Positionen und Disziplinen verhandelte. Ihre Projektliste umfasst Ufergestaltungen, Flusskorrekturen, Quartierparks, Privatgärten und vieles mehr. All diese Arbeiten zeugen von einer Ortsspezifität, einem ökologischen Anspruch und einer Nutzerorientierung. Exemplarisch zum Ausdruck kommt das Kredo der Naturgartenbewegung im «Sektor Land und Wasser» der «Grün 80» in Basel und im Irchelpark in Zürich. Zusammen

bouché sur de nouveaux titres professionnels. Ce phénomène se manifeste dans de nombreux projets paysagers ainsi que dans la revue spécialisée *Anthos*.

Dans le cadre de «G59», la première exposition paysagère suisse, à Zurich, la «bonne forme» s'était aussi imposée dans les jardins. Mais elle se traduisait toujours davantage par des pelouses simples d'entretien et insignifiantes. La critique de cet aménagement moderniste minimaliste est apparue au sein du mouvement du jardin sauvage qui a érigé l'écologie en science phare. L'ouvrage de Louis Guillaume Le Roy *Natuur uitschakelen, Natuur inschakelen* (1973) plaide en faveur d'une relation durable entre l'être humain et la nature. Pour l'architecture paysagère, cela signifiait s'abstenir d'intervenir dans la conception pour laisser agir les forces créatrices inhérentes à la nature et créer des conditions favorables à ce développement. Les biotopes, les surfaces rudérales mais aussi les jardins communautaires et les places de jeux Robinson étaient l'expression d'une prise de conscience écologique croissante. Le biologiste soleurois Urs Schwarz, également, a fait œuvre pionnière, lui qui a écrit sur les jardins naturels dans les publications du WWF dès les années 1970, avant de sortir en 1980 son livre *Le Jardin naturel* où il donnait des conseils pratiques pour l'installation de biotopes.

«Le temps est venu pour tous les hommes de bonne volonté de venir en aide à leur planète.» C'est par cette citation tirée de *Times Magazine* que l'architecte paysagiste et professeur américain Hubert B. Owens débutait en 1970 dans *Anthos* son plaidoyer en faveur d'une orientation transdisciplinaire. Il estimait que les planificateurs et les architectes paysagistes ainsi que les écologistes devaient engager une réflexion profonde sur l'environnement.

Le tournant dans la formation et la pratique

Le tournant de la profession, du joli jardin bien léché aux espaces verts, berceaux de biodiversité, s'est manifesté dans la formation comme dans la pratique. Les premières filières suisses d'architecture et de planification paysagistes dans les hautes écoles spécialisées ont été lancées en 1970 à Lullier et en 1972 à l'ITR Rapperswil. Elles étaient alors résolument orientées sur le jardinage, l'écologie et la planification. Dieter Kienast, qui avait étudié à la Gesamthochschule de Kassel entre 1970 et 1975 et présenté en 1978 une thèse sur la socio-écologie des plantes, a marqué par son charisme les étudiants de l'ITR Rapperswil puis, de 1985 à 1997, les futurs architectes à l'ETH, à tel point qu'une chaire d'architecture du paysage fut créée pour lui.

Le mouvement du jardin sauvage a également marqué la pratique de son empreinte. L'atelier «asp» (réunissant Christian Stern, Edmund Badeja, Gerwin Engel, Hans-Ulrich Weber et Klaus Holzhausen) a occupé une place importante tant par ses projets que par sa méthode interdisciplinaire. Ses membres agissaient en équipe qui négociait habilement entre les positions et les disciplines, au lieu d'imposer une planification et un aménagement sans compromis. La liste des projets est longue: aménagements de rives, corrections de cours d'eau, parcs de quartier ou privés, entre autres. Tous ces travaux témoignent d'une adaptation au site, d'une exigence écologique et d'une orientation vers les utilisateurs. Ce credo s'est exprimé de manière exemplaire dans le secteur «Terre et Eau» de l'exposition «Grün 80» à Bâle et dans l'Irchelpark à Zurich, où l'atelier «asp» a conçu, en collaboration avec l'architecte Eduard Neuenschwander, un parc public avec un biotope pour principale attraction. D'autres bureaux, dont SKK

mit dem Architekten Eduard Neuenschwander entwickelte «asp» einen öffentlichen Park, dessen Attraktion eine grossformatige Biotoplandschaft darstellt. Weitere Büros, darunter SKK (Peter Stöckli, Dieter Kienast und Dietmar Köppel), folgten diesem Pfad. Und mit Ursula Schmocke-Willi trat auch eine Vorreiterin für die Frauen in diesem Feld auf den Plan.

Im Zug dieser Ökologisierung der Landschaftsarchitektur entstanden jedoch auch «falsche Biotope», die mit dem Anschein der heilen Natur Umweltsünden kaschieren sollten. Deshalb forderten jüngere Berufsleute, allen voran Dieter Kienast, in den 1980er-Jahren eine Rückbesinnung auf die gestalterische Aufgabe der Landschaftsarchitektur, ohne die Ökologie zu vernachlässigen. Eine neue Ästhetik der Naturgestaltung in der Stadt berief sich auch auf künstlerische Formprinzipien und Bedeutungskonstruktionen und schloss auch die Verwendung von Materialien wie Beton, Asphalt und Stahl mit ein. In seinen Projekten, die vom Brühlpark in Wettingen, 1982-1984 (Stöckli & Kienast), über den Friedhof Fürstenwald in Chur, 1993-1996 (Kienast, Vogt und Partner), bis hin zum Berggarten an der Internationalen Gartenschau in Graz, Steiermark, 1997-2000, eine grosse funktionale und ästhetische Bandbreite aufweisen, entfalten sich entsprechende Bezüge.

Im Sinne des postmodernen Zitierens griffen Landschaftsarchitekten in ihren Entwürfen vermehrt auch Motive aus der Gartengeschichte auf. Im Kontext zeitgenössischer Freiräume erinnern etwa akkurat geschnittene Hecken oder formale Gliederungen an historische Vorbilder. Und die vermehrte Auseinandersetzung mit dem historischen Bestand rief die Gartendenkmalpflege ins Leben. Wichtige städtische Grünräume erhielten erstmals Parkpflegewerke. Zudem wurde 1982 auf Initiative des Bunds Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen (BSLA) das Archiv für Schweizer Landschaftsarchitektur gegründet, das mit der Sammlung wichtiger Nachlässe und ihrer Erforschung begann.

In den 1990er-Jahren lösten sich die Grabenkämpfe zwischen den Vertretern der Naturgartenbewegung und der postmodernen Schule mehr und mehr auf und machten pragmatischen Lösungen zwischen Ökologie, Architektur, Kunst, Wirtschaft und Gesellschaft Platz. ■

(Peter Stöckli, Dieter Kienast et Dietmar Köppel) ont suivi cette voie, ainsi qu'Ursula Schmocke-Willi qui a été parmi les premières femmes à s'y engager.

Dans cette marche de l'architecture du paysage vers l'écologie, de «faux biotopes» sont aussi apparus, afin de camoufler des atteintes à l'environnement derrière une apparence naturelle. Cela a amené des professionnels plus jeunes, au premier rang desquels Dieter Kienast, à demander dans les années 1980 un retour vers la fonction créatrice de la discipline, sans que l'écologie ne soit pour autant négligée. Cette nouvelle esthétique de la nature en ville devait se référer à des canons artistiques et à des constructions chargées de sens. Elle intégrait aussi l'utilisation de matériaux comme le béton, l'asphalte et l'acier. De telles références se retrouvent dans ses projets qui, du Brühlpark à Wettingen (Stöckli & Kienast, 1982-84) au parc alpin du Festival international des jardins de Graz (Steiermark, 1997-2000) en passant par le cimetière du Fürstenwald à Coire, 1993-1996 (Kienast, Vogt und Partner, 1993-1996), présentent une grande variété fonctionnelle et esthétique.

Dans l'esprit de la citation postmoderne, les architectes paysagistes tendent, dans leurs projets, à s'approprier des motifs tirés de l'histoire du jardin. Dans les parcs contemporains, les haies taillées au cordeau ou les structures formelles rappellent les modèles d'autrefois. Et la confrontation croissante avec la substance ancienne a donné naissance à la conservation des jardins historiques. Ainsi, de vastes espaces verts urbains ont fait l'objet pour la première fois de soins en vue de leur préservation. En outre, les Archives suisses d'architecture du paysage (ASLA) ont été créées en 1982 à l'initiative de la Fédération suisse des architectes paysagistes (FSAP) et ont commencé à recueillir et à étudier d'importants fonds.

Dans les années 1990, la guerre de tranchées entre les partisans du mouvement du jardin sauvage et l'école postmoderne s'est peu à peu apaisée pour faire place à des solutions pragmatiques associant l'écologie, l'architecture, l'art, l'économie et la société. ■



Eine neue Ästhetik der Naturgestaltung in der Stadt:
der Brühlpark in Wettingen (1982-1984, Stöckli & Kienast)

Une nouvelle esthétique de la nature en ville:
le Brühlpark à Wettingen (1982-1984, Stöckli & Kienast)